苦。那邊，是一個很遠很遠的地方，是一個「永不震動的國」，也被稱爲「新天新地」。那裡，沒有災難，沒有哭泣。沒有感情的債，也沒有貨幣危機。一切都那樣安穩，真是太平盛世，好得無比。

更重要的是，你對這個「永不震動的國」，有渴慕之心，願意成爲它永不退籍的公民。

移民到那邊的人有福了，那邊見！

（註：章兄在廣州體檢時發現有癌）

適者生存

／何騰駒

來了美國二十多年，初來時環境陌生，但漸漸終於熟習了。身爲中國人，要投入美國這個社會，初時當然有許多困難，不過只要你肯盡量適應，許多難題仍可迎刃而解。許多人都說：「美國社會是少年人的天堂，中年人的冒險樂園，而是老年人的墳墓」，我經驗了後兩段的人生歷程，把我個人的感受來談談。

一般外國人初入美境，除了人地生疏，最易感覺到的困難是言語和交通問題。臨老學「番話」事實不易，但並非不可能。既來之，則講之。只要你不畏縮地去練習，英語並不難朗朗上口。一位和我由港乘機來美的老太太，從未學過英語，空中小姐問她：「Coffee or Tea？」她老人家鑒容貌辨色，察其行止，明白空中小姐的意思，便以純正的廣東話回答說：「咖啡」，空中小姐也明白她要什麼，於是咖啡到手。由此她得到一個結論：「原來英語那般容易！」以後她奮起學習，年雖六十學不後人，參加成人英語班，平日手不離卷，且勇於開口。結識一班同學，「豬琍（Julie），沙律（Sarah）蘿蔔（Robert）……」等名字，呼個不停。三四年間，已說得一口「洋涇濱」的英語，日常生活的用辭，也能表達；她能如此，就是憑著那種無畏的學習精神，這位老太是我的親戚，故我知之甚詳。

交通問題倘你不懂駕駛，亦不預算學習，起碼你應該認識你居住附近的道路，知道怎樣去搭公車或電召出租汽車；事在人爲，許多以爲是難的事也可以解決的，譬如你不會用英語說出乘公車或的士到某目的地，你可預先請人在字條上寫上你要去的地址，出示給司機看，你要雇請的的士，也可請你的戚友代爲電召，這種做法雖是間接一點，但總算把問題解決了。

我們既然投入一個新社會，心理上亦應盡量融入，不要緬懷過去你曾經有過輝煌的一面，認爲來美是「捱世界」，而自怨自艾；既往的享福，應暫忘卻，要腳踏實地，從頭開始，創造新生命。美國人那種勇於助人，注重公德的美德，應要學習，「各人自掃門前雪，莫管他人瓦上霜」的作風，應予摒棄，與人「多打招呼」那種善鄰睦里的態度，不要忽略。所謂入鄉隨俗，美國人是這般做，倘你不照樣做，便等於孤立了自己。人到老年，兒孫不能時常陪伴左右時，亦非無「渡日」之所，如老人中心，附近的基督教會……均屬理想之處。在該等場所，可多結識朋友，教會內的活動能多免除內心煩惱。認識神恩。

「孝」本是中國人的美德，不過在美國，我們卻不可太執著。我們可把「孝」的意義灌輸給下一代，而不可強求他們所謂「盡孝」。環境變了，風氣也變了，供養父母已漸罕見，「養兒防老」這句話，在現世，尤其在美國已被抹殺無存。倘自己不預早計劃，先作安排，老年時期的生活，岌岌可危！

歸納來說，倘要投入美國的社會：

行動上——腳踏實地，不斷學習，適應新環境。

思想上——忘卻既往，不可緬懷過去，學做一個新人，常常感謝神恩，多作禱告，獲得心內平靜。

這樣，若干年後，你對美國有所適應，你不會再說：「美國，我來錯了！」△